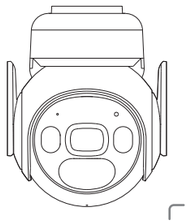
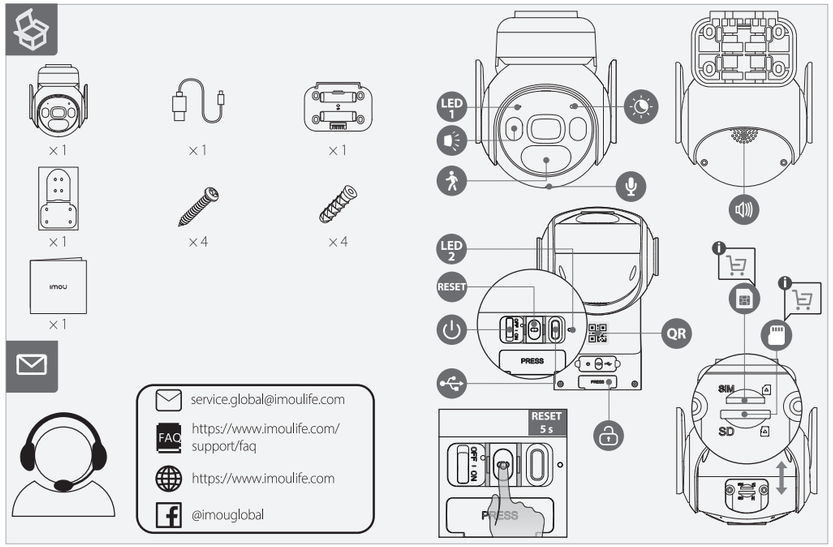
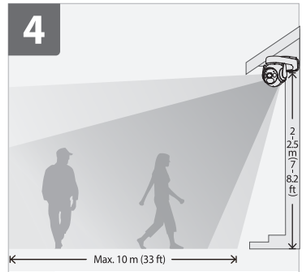
Quick Start Guide

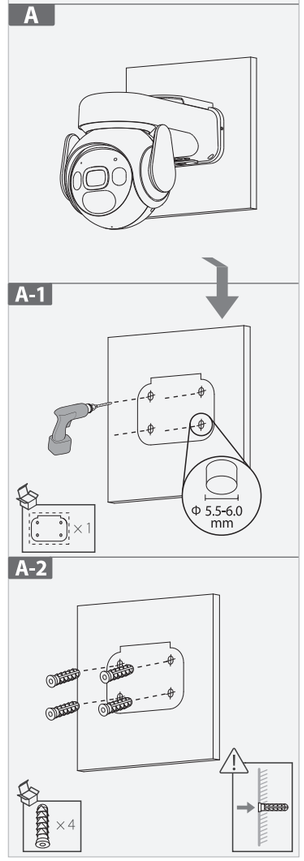
V1.0.0

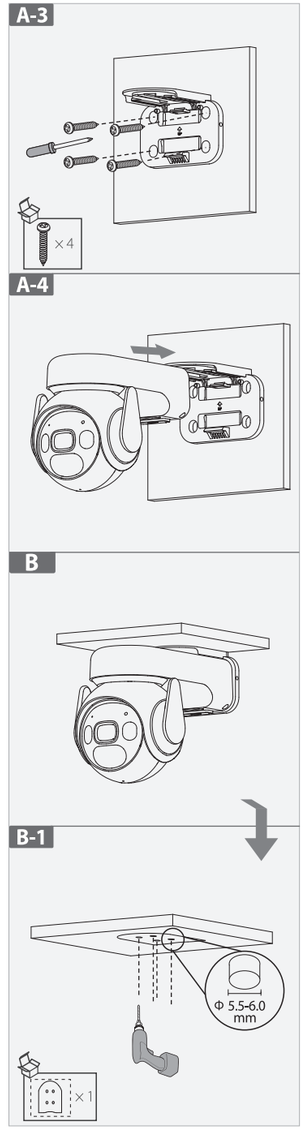


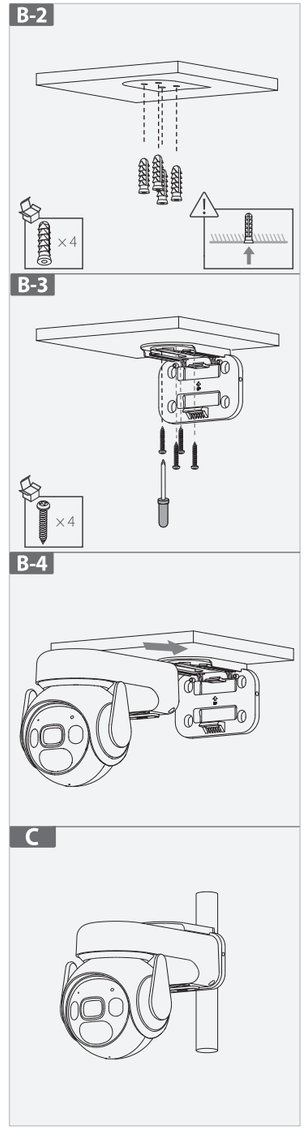
1.2.51.50.10028-000

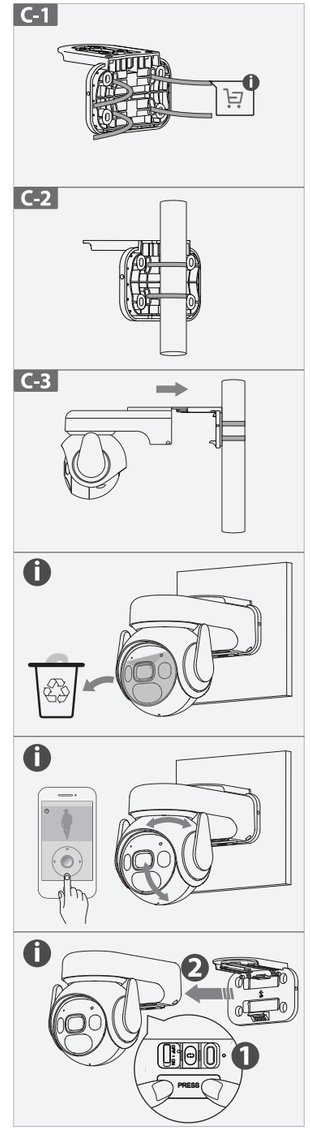


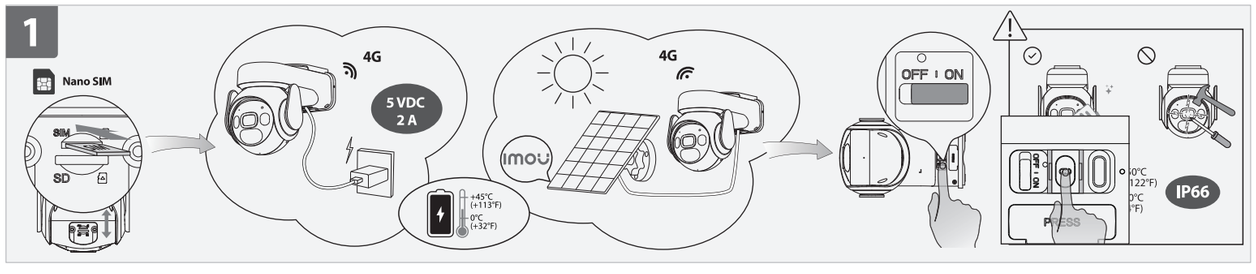


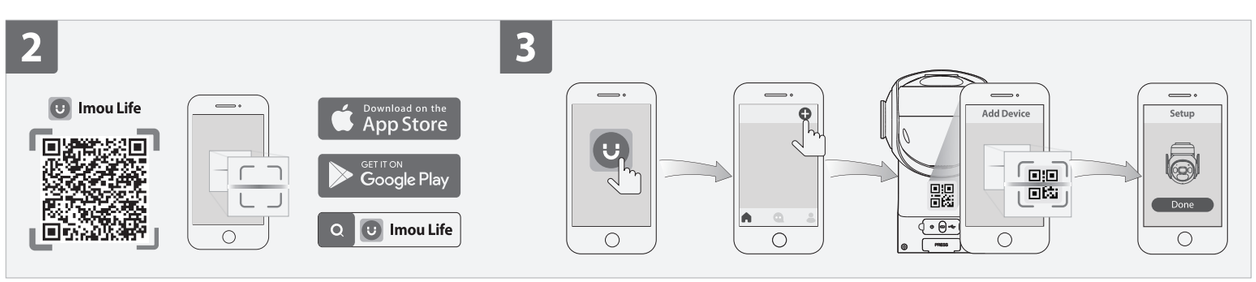












English

❶ Power On the Camera

Insert the Nano SIM card into the slot. Before powering on the camera. please fully charge it with a 5VDC 2A power adapter or a solar panel (each sold separately).

❷ Get the Imou Life App

Scan the QR code **on part 2** or search for "Imou Life" to download and install the app. Create an account and log in.

❸ Set Up the Camera

Scan the QR code on the body of the device or on the cover of this guide with the app, and then follow on-screen instructions to complete the setup (**see part 3**).

❹ Install the Camera

Make sure the mounting surface is strong enough to hold three times the weight of the camera. For detailed installation process, please **see part 4**.

LED Status			Device Status
LED 1	Green	Flashing slowly	No SIM card installed
		Flashing fast	Connecting to the network
		Solid	Booting
			Working properly
	Red	Solid	Device malfunction
	Green & Red	Alternating	Updating firmware
LED 2	Blue	Flashing slowly	Charging
		Solid	Fully charger

ⓘ If you need to reset the camera, press and hold the reset button for 5 s.

Deutsch

❶ Kamera einschalten

Stecken Sie die Nano-SIM-Karte in den Schlitz. Bitte laden Sie die Kamera vor dem Einschalten mit einem 5 V DC 2A-Netzadapter oder einem Solarmodul vollständig auf (beide separat erhältlich).

❷ App Imou Life erhalten

Scannen Sie den QR-Code **in Abschnitt 2** oder suchen Sie nach „Imou Life", um die App herunterzuladen und zu installieren. Erstellen Sie ein Konto und melden Sie sich an.

❸ Richten Sie die Kamera ein

Scannen Sie den QR-Code auf dem Gehäuse des Geräts oder auf dem Umschlag dieser Anleitung mit der App und folgen Sie dann den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Einrichtung abzuschließen (**siehe Abschnitt 3**).

❹ Kamera installieren

Stellen Sie sicher, dass die Montagefläche stabil genug ist, um das dreifache Gewicht der Kamera zu tragen. Detaillierte Schritte zur Installation finden **Sie in Abschnitt 4**.

LED-Status			Gerätestatus
LED 1	Grün	Blinkt langsam	Keine SIM-Karte installiert
		Blinkt schnell	Verbindung zum Netzwerk wird hergestellt
		Durchgehend	Gerät fährt hoch
			Funktioniert ordnungsgemäß
	Rot	Durchgehend	Gerätestörung
	Grün und rot	Alternierend	Firmware wird aktualisiert
LED 2	Blau	Blinkt langsam	Laden
		Durchgehend	Vollständig geladen

ⓘ Um die Kamera zurückzusetzen, halten Sie die Rücksetztaste 5 Sekunden lang gedrückt.

Français

❶ Allumer la caméra

Insérez la carte Nano SIM dans son emplacement. Avant d'allumer la caméra, veuillez la charger complètement avec un adaptateur secteur 5 VCC 2 A ou un panneau solaire (chacun vendu séparément).

❷ Obtenir l'appli Imou Life

Scannez le code QR **à la partie 2** ou recherchez « Imou Life » pour télécharger et installer l'application. Créez un compte et connectez-vous.

❸ Configuration de la caméra

Scannez le code QR sur le boîtier de l'appareil ou sur la couverture de ce guide avec l'application, puis suivez les instructions à l'écran pour terminer la configuration (**voir partie 3**).

❹ Installez la caméra

Assurez-vous que la surface de montage est suffisamment solide pour supporter trois fois le poids de la caméra. Pour plus de détails sur le processus d'installation, **voir partie 4**.

État du voyant			État de l'appareil
Voyant 1	Vert	Clignote lentement	Aucune carte SIM installée
		Clignote rapidement	Connexion au réseau
		Fixe	Démarrage
			Fonctionne correctement
	Rouge	Fixe	Défaillance de l'appareil
	Vert et rouge	Alternatif	Le micrologiciel est en cours de mise à jour
Voyant 2	Bleu	Clignote lentement	Rechargement en cours
		Fixe	Complètement chargée

ⓘ Si vous avez besoin de réinitialiser la caméra, maintenez le bouton de réinitialisation enfoncé pendant 5 s.

Nederlands

❶ Schakel de camera in

Plaats de Nano SIM-kaart in de sleuf. Voordat u de camera inschakelt, moet u deze volledig opladen met een 5VDC 2A-voedingsadapter of een zonnepaneel (beide afzonderlijk verkrijgbaar).

❷ Download de Imou Life App

Scan de QR-code **op deel 2** of zoek naar "Imou Life" om de app te downloaden en installeren. Creëer een account en meld je aan.

❸ De camera instellen

Scan met behulp van de app de QR-code op de behuizing van het apparaat of op de omslag van deze handleiding en volg de instructies op het scherm om de installatie te voltooien (**zie deel 3**).

❹ De camera installeren

Controleer of het montageoppervlak sterk genoeg is om minstens drie keer het gewicht van de camera te dragen. Voor een gedetailleerd installatieproces, **zie deel 4**.

LED-status			Apparaatstatus
Led 1	Groen	Langzaam knipperend	Er is geen Simkaart geïnstalleerd
		Snel knipperend	Verbinden met de netwerk
		Continue aan	Bezig met opstarten
			Werkt perfect
	Rood	Continue aan	Apparaat storing
	Groen & Rood	Afwisselend	Firmware bijwerken
Led 2	Blauw	Langzaam knipperend	Opladen
		Continue aan	Volledig opgeladen

ⓘ Houd de resetknop 5 seconden ingedrukt om de camera te resetten.

Español

❶ Encienda la cámara

Introduzca la tarjeta Nano SIM en la ranura. Antes de encender la cámara, debe cargarla al completo con un adaptador de corriente 5 V CC y 2 A o un panel solar (se venden por separado).

❷ Descargue la aplicación Imou Life

Escanee el código QR **en el apartado 2** o busque «Imou Life» para descargar e instalar la aplicación. Cree una cuenta e inicie sesión.

❸ Configure el dispositivo

Use la aplicación para escanear el código QR situado en el cuerpo del dispositivo o en la portada de esta guía y siga las instrucciones de la pantalla para completar la configuración (**consulte el apartado 3**).

❹ Instale la cámara

Asegúrese de que la superficie de montaje sea lo suficientemente resistente para soportar tres veces el peso de la cámara. Para consultar el proceso de instalación con más detalle, **consulte el apartado 4**.

Estado del led			Estado del dispositivo
LED 1	Verde	Parpadeo lento	No se ha instalado la tarjeta SIM
		Parpadeo rápido	Reconectándose a la red
		Fijo	Arranque
			Funciona correctamente
	Rojo	Fijo	Avería del dispositivo
	Verde y rojo	Alternante	Actualizando firmware
LED 2	Azul	Parpadeo lento	Cargando
		Fijo	Completamente cargada

ⓘ Si tiene que reiniciar la cámara, mantenga pulsado el botón de reinicio durante 5 segundos.

Português

❶ Ligar a câmara

Insira o cartão SIM Nano na ranhura. Antes de ligar a câmara, carregue-a na totalidade com o adaptador de bateria 5VDC 2A ou um painel solar (cada um vendido separadamente).

❷ Obter a aplicação Imou Life

Leia o código QR **na secção 2** ou pesquise por "Imou Life" para transferir e instalar a aplicação. Crie uma conta e inicie sessão.

❸ Configurar a câmara

Utilize a aplicação para ler o código QR no corpo do dispositivo ou na capa deste guia e, depois, siga as instruções apresentadas no ecrã para concluir a configuração (**consulte a secção 3**).

❹ Instalar a câmara

Certifique-se de que a superfície de montagem é suficientemente forte para suportar três vezes o peso da câmara. Para obter instruções detalhadas de instalação, **consulte a secção 4**.

Estado do LED			Estado do dispositivo
LED 1	Verde	A piscar lentamente	Nenhum cartão SIM instalado
		A piscar rapidamente	A ligar à rede
		Fixo	Arranque
			A funcionar corretamente
	Vermelho	Fixo	Avaria do dispositivo
	Verde e vermelho	Alternado	A atualizar o firmware
LED 2	Azul	A piscar lentamente	A carregar
		Fixo	Totalmente carregada

ⓘ Se for necessário reiniciar a câmara, prima sem soltar o botão de reiniciar durante 5 seg.

Italiano

❶ Accensione della telecamera
Inserire la scheda nano SIM nello slot. Prima di accendere la telecamera, effettuare una carica completa con un adattatore di alimentazione da 5 V CC - 2 A o un pannello solare (in vendita separatamente).

❷ Scaricare l'app Imou Life
Scansionare il codice QR **parte 2** o cercare "Imou Life" per scaricare e installare l'app. Creare un account e accedervi.

❸ Impostazione della telecamera
Eseguire la scansione del codice QR sul corpo del dispositivo o sulla copertina di questa guida con l'app, quindi seguire le istruzioni visualizzate per completare la configurazione (**vedere parte 3**).

❹ Installazione della telecamera
Verificare che la superficie di montaggio sia abbastanza solida da reggere almeno tre volte il peso della telecamera. Per le istruzioni di installazione dettagliate, **vedere parte 4**.

Stato del LED			Stato del dispositivo
LED 1	Verde	Lampeggiante lento	Nessuna scheda SIM installata
		Lampeggiante veloce	Connessione alla rete
		Fisso	Avvio
			Funzionamento corretto
	Rosso	Fisso	Malfunzionamento del dispositivo
	Verde e rosso / Alternati		Aggiornamento firmware
LED 2	Blu	Lampeggiante lento	In carica
		Fisso	Carica completa

Per ripristinare la telecamera, tenere premuto il pulsante reset per 5 secondi.

Polski

❶ Uruchamianie kamery
Włóż kartę Nano SIM do gniazda. Przed włączeniem kamery należy ją w pełni naładować korzystając z zasilacza sieciowego 5 V DC 2 A lub z panelu słonecznego (oba urządzenia sprzedawane osobno).

❷ Pobieranie aplikacji Imou Life
Zeskanować kod QR **znajdujący się w 2. części** lub wyszukać aplikację „Imou Life", aby ją pobrać i zainstalować. Założyć konto i zalogować się.

❸ Konfiguracja kamery
Zeskanować kod QR, znajdujący się na obudowie urządzenia lub na okładce niniejszego przewodnika za pomocą aplikacji, a następnie postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zakończyć konfigurację (**zapoznać się z częścią 3**).

❹ Montaż kamery
Upewnić się, że powierzchnia montażowa jest wystarczająco mocna, aby pomieścić trzykrotnie większą wagę niż waga kamery. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące procedury instalacji, należy **zapoznać się z częścią 4**.

Wskaźnik stanu			Stan urządzenia
LED 1	Zielony	Światło miga powoli	Nie zainstalowano karty SIM
		Światło miga szybko	Łączenie z siecią
		Światło stałe	Uruchamianie
			Prawidłowa praca
	Czerwony	Światło stałe	Usterka urządzenia
	Zielony i czerwony	Światło naprzemienne	Aktualizacja oprogramowania sprzętowego
LED 2	Niebieski	Światło miga powoli	Ładowanie
		Światło stałe	W pełni naładowane

W razie konieczności zrestartowania kamery nacisnąć i przytrzymać przycisk resetowania przez 5 s.

Türkçe

❶ Kamerayı Açma
Nano SIM kartı yuvaya takın. Kamerayı açmadan önce lütfen 5 V DC 2 A güç adaptörü veya güneş paneli ile tam olarak şarj edin (her biri ayrı satılır).

❷ Imou Life Uygulamasını Edinin
Uygulamayı indirip yüklemek için QR kodunu **bölüm 2'de** taratın veya "Imou Life"ı arayın. Bir hesap oluşturarak oturum açın.

❸ Kamerayı Kurma
Cihazın gövdesindeki veya bu kılavuzun kapağındaki QR kodunu uygulamayla taratın ve ardından kurulumu tamamlamak için ekrandaki talimatları izleyin (**bkz. bölüm 3**).

❹ Kamera Kurulumu
Montaj yüzeyinin kameranın ağırlığının üç katını taşıyacak kadar güçlü olduğundan emin olun. Ayrıntılı kurulum süreci için lütfen **bkz. bölüm 4**.

LED Durumu			Cihaz durumu
LED 1	Yeşil	Yavaş yanıp sönüyor	Takılı SIM kart yok
		Hızlı yanıp sönüyor	Ağa bağlanıyor
		Sabit	Önyükleme
			Düzgün çalışıyor
	Kırmızı	Sabit	Cihaz arızası
	Yeşil ve Kırmızı	Dönüşümlü	Donanım yazılımı güncelleniyor
LED 2	Mavi	Yavaş yanıp sönüyor	Şarj oluyor
		Sabit	Tam şarjlı

Kamerayı sıfırlamanız gerekirse sıfırlama düğmesine 5 saniye basılı tutun.

Svenska

❶ Slå på kameran
Sätt i Nano-simkortet i kortplatsen. Innan kameran slås på ska den laddas helt med en nätadapter på 5 VDC 2 A eller en solpanel (båda säljs separat).

❷ Skaffa Imou Life-appen
Skanna QR-koden **på del 2** eller sök efter "Imou Life" för att ladda ned och installera appen. Skapa ett konto och logga in.

❸ Konfigurera kameran
Skanna QR-koden på enheten eller på guidens överdel med appen och följ anvisningarna på skärmen för att slutföra konfigureringen (**se del 3**).

❹ Montering av kameran
Kontrollera att monteringsytan är tillräckligt hållfast för att hålla tre gånger kamerans vikt. **Se del 4** för detaljerat installationsförfarande.

Lysdiodens status			Enhetens status
Lysdiod 1	Grön	Blinkar långsamt	Inget simkort isatt
		Blinkar snabbt	Ansluter till nätverket
		Lyser	Startar
			Fungerar korrekt
	Röd	Lyser	Enhetsfel
	Grön och röd	Växlar	Uppdaterar firmware
Lysdiod 2	Blå	Blinkar långsamt	Laddar
		Lyser	Fulladdat

Om du behöver återställa kameran håller du återställningsknappen intryckt i fem sekunder.

Dansk

❶ Tænd kameraet
Sæt nano SIM-kortet i holderen. Før du tænder kameraet, skal du oplade batteriet helt med en strømadapter på 5 V jævnstrøm og 2 A eller et solpanel (begge dele sælges særskilt).

❷ Hent appen Imou Life
Scan QR-koden **se afsnit 2**, eller søg efter "Imou Life" for at downloade og installere appen. Opret en konto, og log ind.

❸ Opsætning af kameraet
Scan QR-koden på enhedens kabinet eller på omslaget til denne vejledning med appen, og følg derefter vejledningen på skærmen for at færdiggøre opsætningen (**se afsnit 3**).

❹ Installation af kameraet
Kontrollér, at monteringsoverfladen er stærk nok til at bære tre gange kameraets vægt. For nærmere oplysninger om fremgangsmåden, **se afsnit 4**.

LED-status			Enhedsstatus
LED 1	Grøn	Blinker langsomt	Intet SIM-kort
		Blinker hurtigt	Tilslutter netværk
		Lyser konstant	Starter op
			Fungerer korrekt
	Rød	Lyser konstant	Fejlfunktion på enhed
	Grøn og rød	Skiftevis	Opdaterer firmware
LED 2	Blå	Blinker langsomt	Oplader
		Lyser konstant	Fuldt opladet

Hvis du skal nulstille kameraet, skal du trykke på nulstillingsknappen og holde den nede i 5 s.

Norsk

❶ Slå på kameraet
Sett Nano SIM-kortet inn i sporet. Før du slår på kameraet, må du lade det helt opp med en 5 VDC, 2 A strømadapter eller et solcellepanel (begge selges separat).

❷ Hent Imou Life-appen
Skanne QR-koden **på del 2** eller søk etter «Imou Life» for å laste ned og installere appen. Opprett en konto og logg inn.

❸ Oppsett av kameraet
Skann QR-koden på hoveddelen av enheten eller på omslaget til denne veiledningen med appen. Følg deretter instruksjonene på skjermen for å fullføre oppsettet (**se del 3**).

❹ Montere kameraet
Sørg for at monteringsoverflaten er sterk nok til å holde tre ganger vekten til kameraet. **Se del 4** for detaljert installasjonsprosess.

LED-status			Enhetens status
LED 1	Grønn	Blinker sakte	Ingen SIM-kort installert
		Blinker raskt	Koble til nettverket
		Fast	Oppstart
			Fungerer som det skal
	Rød	Fast	Feil på enheten
	Grønn og rød	Vekslende	Oppdaterer fastvaren
LED 2	Blå	Blinker sakte	Lading
		Fast	Fulladet

Hvis du må tilbakestille kameraet, holder du inne tilbakestillingsknappen i fem sekunder.

עברית

❶ יש להפעיל את המצלמה
הכנס את כרטיס הננו SIM לחריץ. לפני הפעלת המצלמה, אנא טען אותו במלואו עם מתאם מתח מתח של 5VDC 2A או פאנל סולארי (כל אחד נמכר בנפרד).

❷ קבלת האפליקציה Imou Life
יש לסרוק את קוד **בחלק 2** או לחפש את האפליקציה "Imou Life" בדי להוריד ולהתקין אותה. יש ליצור חשבון ולהתחבר.

❸ בינון המצלמה
יש לסרוק עם האפליקציה את קוד QR שעל גוף ההתקן או על העטיפה של מדריך זה, ולמלא אחר ההוראות על המסך בדי להשלים את הבינון (**יש לעיין בחלק 3**).

❹ התקנת המצלמה
יש לוודא שמשטח ההרכבה חזק מספיק בדי לשאת גופים שמשקלם פי שלושה ממשקל המצלמה. לעיון בהוראות התקנה מפורטות, **יש לעיין בחלק 4**.

סטטוס נורית LED			סטטוס התקן
נורית LED 1	ירוק	הבהוב אטי	לא הותקן כרטיס SIM
		הבהוב מהיר	מתחבר לרשת
		באופן רציף	אתחול
			פועלת כשורה
	אדום	באופן רציף	תקלת התקן
	ירוק ואדום	לסירוגין	עדכון קושחה
נורית LED 2	כחול	הבהוב אטי	טעינה
		באופן רציף	טעונה במלואה

אם נדרש איפוס המצלמה, יש ללחוץ באופן ממושך על לחצן האיפוס למשך 5 שניות.

Čeština

❶ Zapněte kameru
Vložte kartu Nano SIM do slotu. Před zapnutím kamery ji plně nabijte pomocí napájecího adaptéru 5 VDC 2 A nebo solárního panelu (prodávají se samostatně).

❷ Stáhněte si aplikaci Imou Life
Naskenujte QR kód **v části 2** nebo vyhledejte „Imou Life" a aplikaci stáhněte a nainstalujte. Vytvořte si účet a přihlaste se.

❸ Nastavení kamery
Pomocí aplikace naskenujte kód QR na těle zařízení nebo na obálce této příručky a poté podle pokynů na obrazovce dokončete nastavení (**viz část 3**).

❹ Nainstalujte kameru
Zajistěte, aby byl montážní povrch dostatečně pevný, aby udržel trojnásobek hmotnosti kamery. Podrobný postup instalace **naleznete v části 4**.

Stavová LED dioda			Stav zařízení
LED 1	Zelená	Bliká pomalu	Není vložena karta SIM
		Bliká rychle	Připojování k síti
		Trvale svítí	Probíhá spouštění
			Funguje správně
	Červená	Trvale svítí	Došlo k závadě zařízení
	Zelená a červená / Střídavě		Aktualizace firmwaru
LED 2	Modrá	Bliká pomalu	Nabíjení
		Trvale svítí	Plně nabito

Pokud potřebujete kameru resetovat, stiskněte tlačítko Reset a podržte ho 5 s.

Slovenčina

❶ Zapnutie kamery
Vložte kartu Nano SIM do zásuvky. Kameru pred zapnutím kamery plne nabite pomocou napájacieho adaptéra 5 V DC 2 A alebo solárneho panela (každé zariadenie sa predáva samostatne).

❷ Získanie aplikácie Imou Life
Naskenujte kód QR v **časti 2** alebo vyhľadajte „Imou Life" a stiahnite a nainštalujte aplikáciu. Vytvorte si účet a prihláste sa.

❸ Nastavenie kamery
Pomocou aplikácie naskenujte kód QR na tele zariadenia alebo na obale tejto príručky a potom postupujte podľa pokynov na obrazovke a dokončite nastavenie (**pozrite si časť 3**).

❹ Inštalácia kamery
Skontrolujte, či je montážny povrch dostatočne pevný na to, aby udržal trojnásobnú hmotnosť kamery. Podrobný postup montáže uvádza **časť 4**.

Stav LED			Stav zariadenia
LED 1	Zelená	Pomalé blikanie	Nie je vložená karta SIM
		Rýchle blikanie	Pripojenie k sieti
		Nepretržité	Spúšťanie
			Funguje správne
	Červená	Nepretržité	Zlyhanie zariadenia
	Zelená a červená / Striedanie		Aktualizácia firmvéru
LED 2	Modrá	Pomalé blikanie	Nabíjanie
		Nepretržité	Plne nabité

Ak potrebujete resetovať kameru, stlačte a podržte tlačidlo resetovania na 5 s.

Srpski

❶ Uključite napajanje kamere
Ubacite Nano SIM karticu u otvor. Pre nego što uključite napajanje kamere, napunite je u potpunosti pomoću strujnog adaptera od 5 V naizmenične struje i 2 A ili solarne ploče (koji se prodaju odvojeno).

❷ Nabavite aplikaciju Imou Life
Skenirajte QR kôd **u 2. delu** ili potražite „Imou Life", pa preuzmite i instalirajte aplikaciju. Otvorite nalog i prijavite se.

❸ Podesite kameru
Pomoću aplikacije skenirajte QR kôd na kućištu uređaja ili na naslovnoj stranici ovog vodiča, a zatim pratite uputstva na ekranu kako biste dovršili podešavanje (**pogledajte 3. deo**).

❹ Postavite kameru
Površina na koju se montira treba da bude dovoljno jaka da nosi težinu tri puta veću od težine kamere. Detalje o postupku postavljanja potražite u **4. delu**.

Status LED lampice			Status uređaja
LED 1	Zelena	Sporo treptanje	SIM kartica nije ubačena
		Brzo treptanje	Povezivanje na mrežu
		Bez prekida	Podizanje sistema
			Pravilan rad
	Crvena	Bez prekida	Uređaj je neispravan
	Zelena i crvena / Naizmenično		Ažuriranje firmvera
LED 2	Plava	Sporo treptanje	Punjenje
		Bez prekida	Potpuno napunjeno

Ako treba da resetujete kameru, pritisnite i zadržite dugme za reset na 5 s.

Română

❶ Porniți camera
Introduceți cartela Nano SIM în locașul acesteia. Înainte de a porni camera, vă rugăm să o încărcați complet utilizând un adaptor de 5 VDC 2 A sau un panou solar (fiecare calculator separat).

❷ Descărcați aplicația Imou Life
Scanați codul QR **partea 2** sau „Imou Life" pentru a descărca și a instala aplicația. Creați un cont și conectați-vă.

❸ Configurați camera
Scanați codul QR de pe corpul dispozitivului sau de pe coperta acestui ghid cu aplicația, apoi urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza configurarea (**a se vedea partea 3**).

❹ Instalarea camerei
Asigurați-vă că suprafața de montare este suficient de puternică pentru a susține de trei ori greutatea camerei. Pentru un proces de instalare detaliat, vă rugăm să continuați prin **a se vedea partea 4**.

Stare LED			Stare dispozitiv
LED 1	Verde	Clipește încet	Nu este nicio cartelă SIM instalată
		Clipește rapid	Conectarea la rețea
		Solid	Pornește
			Funcționează corespunzător
	Roșu	Solid	Defecțiune a dispozitivului
	Verde și roșu / Alternativ		Actualizare firmware
LED 2	Albastru	Clipește încet	Se încarcă
		Solid	Încărcare completă

Dacă trebuie să resetați camera, apăsați și țineți apăsat butonul de resetare timp de 5 s.

Magyar

❶ Kapcsolja be a kamerát
Helyezze be a Nano SIM-kártyát a nyílásba. Mielőtt bekapcsolja a kamerát, kérjük, töltse fel teljesen egy 5VDC 2A hálózati adapterrel vagy napelemmel (mindegyik külön megvásárolható).

❷ Töltse le az Imou Life alkalmazást
Az alkalmazás letöltéséhez és telepítéséhez olvassa be a QR-kódot **lásd: 2. rész**, vagy keressen rá az „Imou Life"-ra. Hozzon létre egy fiókot, és jelentkezzen be.

❸ A kamera beállítása
Olvassa be az eszközön vagy az útmutató borítóján található QR-kódot az alkalmazással, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a beállítás befejezéséhez (**lásd: 3. rész**).

❹ Kamera felszerelése
Ellenőrizze, hogy a szerelési felület képes-e megtartani a kamera súlyának háromszorosát. A részletes telepítési folyamatot **lásd: 4. rész**.

LED állapota			Készülék állapota
LED 1	Zöld	Lassan villog	Nincs SIM-kártya telepítve
		Gyorsan villog	Csatlakozás a hálózathoz
		Folyamatos	Indítás
			Megfelelő működés
	Vörös	Folyamatos	Készülékhiba
	Zöld+Vörös / Váltakozó		Belső vezérlőprogram frissítése
LED 2	Kék	Lassan villog	Töltés
		Folyamatos	Teljesen feltöltve

Ha alaphelyzetbe szeretné állítani a kamerát, nyomja le a reset gombot 5 másodpercre.

Latviski

❶ Ieslēdziet kameru
Ievietojiet Nano SIM karti slotā. Pirms kameras ieslēgšanas pilnīgi uzlādējiet to, izmantojot 5 V DC 2 A strāvas adapteri vai saules paneli (katrs tiek pārdots atsevišķi).

❷ Imou Life lietotnes iegūšana
Skenējiet QR kodu **2. daļā** vai meklējiet "Imou Life", lai lejupielādētu un uzstādītu lietotni. Izveidojiet kontu un piesakieties.

❸ Kameras iestatīšana
Izmantojot lietotni, noskenējiet QR kodu, kas redzams uz ierīces korpusa vai šīs rokasgrāmatas vāka, tad sekojiet ekrānā redzamajām norādēm, lai pabeigtu iestatīšanu (**skatiet 3. daļu**).

❹ Uzstādiet kameru
Pārliecinieties, ka montāžas virsma ir pietiekami izturīga, lai noturētu svaru, kas trīs reizes pārsniedz kameras svaru. Detalizētu informāciju par uzstādīšanas procesu **skatiet 4. daļā**.

LED stāvoklis			Ierīces stāvoklis
LED 1	Zaļš	Lēna mirgošana	Nav ievietota SIM karte
		Ātra mirgošana	Savienošana ar tīklu
		Nepārtraukts	Sāknēšana
			Darbojas pareizi
	Sarkans	Nepārtraukts	Ierīces disfunkcija
	Zaļš un sarkans / Mainīgs		Programmaparatūras atjaunināšana
LED 2	Zils	Lēna mirgošana	Uzlāde
		Nepārtraukts	Pilnīgi uzlādēts

Ja nepieciešams atiestatīt kameru, nospiediet un turiet atiestatīšanas pogu 5 s.

Suomi

❶ Virran kytkeminen kameraan
Aseta nano-SIM-kortti aukkoon. Lataa kamera 5 V DC 2 A -verkkosovittimella tai aurinkopaneelilla (kumpikin myydään erikseen).

❷ Asenna Imou Life -sovellus
Skannaa QR-koodi **osassa 2** tai etsi nimellä "Imou Life" ladataksesi ja asentaaksesi sovelluksen. Luo tili ja kirjaudu sisään.

❸ Kameran määrittäminen
Skannaa laitteen rungossa tai tämän oppaan kannessa oleva QR-koodi sovelluksella ja suorita sitten määritys loppuun noudattamalla näytön ohjeita (**katso osa 3**).

❹ Asenna kamera
Varmista, että asennuspinta on riittävän vahva kestämään kameran painon kolminkertaisesti. Katso tarkemmat asennustiedot **osasta 4**.

LED-tila			Laitteen tila
LED 1	Vihreä	Vilkkuu hitaasti	SIM-korttia ei ole asetettu
		Vilkkuu nopeasti	Yhdistetään verkkoon
		Kiinteä	Käynnistyy
			Toimii oikein
	Punainen	Kiinteä	Laitteen toimintahäiriö
	Vihreä ja punainen / Vaihtuva		Laiteohjelmiston päivitys
LED 2	Sininen	Vilkkuu hitaasti	Lataa
		Kiinteä	Täysin ladattu

Jos sinun täytyy nollata kamera, pidä nollauspainiketta painettuna 5 sekunnin ajan.

Eesti

❶ Kaamera sisselülitamine
Sisestage Nano SIM-kaart pessa. Enne kaamera sisselülitamist laadige see täielikult 5 VDC, 2 A toiteploki kaudu või päikesepaneeli abil täis (mõlemad müüakse eraldi).

❷ Rakenduse Imou Life hankimine
Rakenduse allalaadimiseks ja installimiseks skannige QR-koodi **vt 2. osa** või otsige rakendust „Imou Life". Looge konto ja logige sisse.

❸ Kaamera algseadistamine
Rakendust kasutades skannige seadme korpusel või juhendi kaanel olevat QR-koodi ja järgige algseadistamiseks ekraanile kuvatavaid juhiseid (**vt 3. osa**).

❹ Paigaldage kaamera
Veenduge, et paigalduspind oleks piisavalt tugev kaamera vähemalt kolmekordse raskuse kandmiseks. Üksikasjalikke paigaldusjuhiseid **vt 4. osast**.

LED-tule olek			Seadme olek
LED 1	Roheline	Vilgub aeglaselt	SIM-kaarti pole paigaldatud
		Vilgub kiiresti	Ühenduse loomine võrguga
	Püsiv		Alglaadimine
			Töötab korralikult
	Punane / Püsiv		Seadme talitlushäire
	Roheline ja punane / Vahelduv		Püsivara värskendamine
LED 2	Sinine	Vilgub aeglaselt	Laadimine
		Püsiv	Täielikult laetud

Kui kaamera tuleb lähtestada, hoidke lähtestusnuppu 5 sekundit all.

Lietuvių

❶ Įjunkite kamerą
Įstatykite į lizdą nano SIM kortelę. Prieš įjungdami kamerą, visiškai įkraukite ją 5 V nuolatinės srovės 2 A maitinimo adapteriu arba saulės moduliu (parduodami atskirai).

❷ Gaukite „Imou Life" programą
Nuskaitykite QR kodą **2 dalyje** arba ieškokite „Imou Life", kad atsisiųstumėte ir įdiegtumėte. Sukurkite paskyrą ir prisijunkite.

❸ Nustatykite kamerą
Naudodami programėlę nuskaitykite QR kodą, esantį ant įrenginio korpuso arba šio vadovo viršelyje, tada vykdykite ekrane pateikiamas instrukcijas, kad užbaigtumėte sąranką (**žr. 3 dalį**).

❹ Kameros įrengimas
Įsitikinkite, kad tvirtinimo paviršius yra pakankamai tvirtas, kad išlaikytų tris kartus didesnį už kamerą svorį. Išsamią informaciją apie įrengimo procesą **žr. 4 dalyje**.

LED būsena			Įrenginio būsena
LED 1	Žalia	Blykčioja lėtai	Neįdiegta SIM kortelė
		Blykčioja greitai	Jungiamasi prie tinklo
		Šviečia	Įkraunama
			Veikia tinkamai
	Raudona / Šviečia		Įrenginys blogai veikia
	Žalia ir raudona / Kaitaliojasi		Programinės aparatinės įrangos naujinimas
LED 2	Mėlyna	Blykčioja lėtai	Krovimas
		Šviečia	Visiškai įkrauta

Prireikus iš naujo nustatyti kamerą, paspauskite ir palaikykite atstatymo mygtuką 5 s.

Ελληνικά

❶ Ενεργοποίηση της κάμερας
Εισαγάγετε την κάρτα Nano SIM στην υποδοχή. Προτού ενεργοποιήσετε την κάμερα, φορτίστε την πλήρως με ένα τροφοδοτικό 5VDC 2A ή ένα ηλιακό πάνελ (και τα δύο πωλούνται ξεχωριστά).

❷ Λήψη της εφαρμογής Imou Life
Σαρώστε τον κωδικό QR **στο μέρος 2** ή αναζητήστε το «Imou Life» για λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής. Δημιουργήστε έναν λογαριασμό και συνδεθείτε.

❸ Ρύθμιση της κάμερας
Σαρώστε τον κωδικό QR στο σώμα της συσκευής ή στο εξώφυλλο αυτού του οδηγού με την εφαρμογή και, στη συνέχεια, ακολουθήστε τις οδηγίες επί της οθόνης για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση (**βλ. μέρος 3**).

❹ Εγκατάσταση της κάμερας
Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια στήριξης είναι αρκετά ισχυρή ώστε να κρατάει τρεις φορές το βάρος της κάμερας. Για τη λεπτομερή διαδικασία εγκατάστασης, **βλ. μέρος 4**.

Κατάσταση LED			Κατάσταση συσκευής
LED 1	Πράσινο	Αναβοσβήνει αργά	Δεν έχει εγκατασταθεί κάρτα SIM
		Αναβοσβήνει γρήγορα	Γίνεται σύνδεση στο δίκτυο
		Σταθερά αναμμένο	Εκκίνηση
			Κανονική λειτουργία
	Κόκκινο	Σταθερά αναμμένο	Δυσλειτουργία συσκευής
	Πράσινο και Κόκκινο / Εναλλασσόμενο		Ενημέρωση υλικολογισμικού
LED 2	Μπλε	Αναβοσβήνει αργά	Φόρτιση
		Σταθερά αναμμένο	Πλήρης φόρτιση

Αν πρέπει να κάνετε επανεκκίνηση στην κάμερα, πιέστε το κουμπί reset για 5 δευτερόλεπτα.

Български

❶ Включете камерата
Поставете Nano SIM картата в слота. Преди да включите камерата, заредете я напълно със захранващ адаптер 5VDC 2A или соларен панел (всеки се продава отделно).

❷ Изтеглете приложението Imou Life
Сканирайте QR кода **на част 2** или потърсете „Imou Life", за да изтеглите и инсталирате приложението. Създайте акаунт и влезте в него.

❸ Настройване на камерата
Сканирайте QR кода, посочен на корпуса на устройството или на корицата на настоящите напътствия за приложението и след това следвайте инструкциите на екрана, за да завършите настройката (**вижте част 3**).

❹ Монтирайте камерата
Уверете се, че монтажната повърхност е достатъчно здрава, за да издържи три пъти теглото на камерата. За подробности относно процеса на инсталиране вижте **вижте част 4**.

Светлинен индикатор за състояние			Състояние на устройството
Светлинен индикатор 1	Зелено	Бавно примигване	Няма поставена SIM карта
		Бързо примигване	Свързване към мрежата
		Плътно	Стартиране
			Работи изправно
	Червено	Плътно	Неизправност в устройството
	Зелено и червено / Променлив		Актуализиране на фърмуера
Светлинен индикатор 2	Син	Бавно примигване	Зареждане
		Плътно	Напълно заредена

Ако е необходимо да нулирате камерата, натиснете и задръжте бутона за нулиране (Reset) за 5 секунди.

Slovenščina

❶ Vklopite kamero
Vstavite Nano SIM kartico v režo. Pred vklopom kamere jo povsem napolnite z napajalnim adapterjem 5 V DC 2 A ali solarno ploščo (oboje se prodaja ločeno).

❷ Pridobite aplikacijo Imou Life
Skenirajte kodo QR **2. del** ali poiščite »Imou Life« za prenos in namestitev aplikacije. Ustvarite račun in se prijavite.

❸ Nastavitev kamere
Skenirajte kodo QR na ohišju naprave ali na naslovnici tega vodnika z aplikacijo, nato pa sledite navodilom na zaslonu za dokončanje nastavitve (**glejte 3. del**).

❹ Namestitev kamere
Prepričajte se, da je montažna površina dovolj močna, da zdrži trikratno težo kamere. Za podrobni postopek namestitve **glejte 4. del**.

Stanje LED diode			Status naprave
LED 1	Zelena	Utripa počasi	Ni nameščene kartice SIM
		Utripa hitro	Vzpostavljanje povezave z omrežjem
		Neprekinjeno	Zagon
			Deluje pravilno
	Rdeča	Neprekinjeno	Okvara naprave
	Zelena in rdeča / Izmenično		Posodabljanje strojne programske opreme
LED 2	Modra	Utripa počasi	Polnjenje
		Neprekinjeno	Popolnoma napolnjena

Če morate ponastaviti kamero, pritisnite in držite gumb za ponastavitev 5 sekund.

Hrvatski

❶ Uključivanje kamere
Umetnite Nano SIM karticu u predviđeni utor. Prije uključivanja kamere, napunite je pomoću adaptera za napajanje od 5 V DC i 2 A ili solarne ploče (svaki se artikl prodaje zasebno).

❷ Dohvatite aplikaciju Imou Life
Skenirajte QR kod na **dijelu 2** ili potražite „Imou Life" da preuzmete i instalirate aplikaciju. Izradite račun i prijavite se.

❸ Postavljanje kamere
Pomoću aplikacije skenirajte QR kod na kućištu uređaja ili na naslovnici ovog vodiča, a zatim pratite upute na zaslonu da dovršite postavljanje (**pogledajte dio 3**).

❹ Instaliranje kamere
Pazite da je površina za montažu dovoljno snažna da može nositi trostruku težinu kamere. Za detaljan postupak instaliranja **pogledajte dio 4**.

LED žaruljica statusa			Status uređaja
LED 1	Zeleno	Sporo treperi	SIM kartica nije umetnuta
		Brzo treperi	Povezivanje s mrežom
		Postojano	Pokretanje
			Ispravan rad
	Crveno	Postojano	Greška uređaja
	Zeleno i crveno / Izmjenično		Ažuriranje firmvera
LED 2	Plavo	Sporo treperi	Punjenje
		Postojano	Potpuno napunjena

Ako kameru trebate resetirati, pritisnite i držite gumb za resetiranje 5 s.